



# КУРС ОСНОВ ГОСУДАРСТВА И ПРАВА

## *Быть итальянским гражданином*



# Оглавление

Раздел 1 – Краткая история Италии

Раздел 2 – Конституция Италии

Раздел 3 – Демографические данные

Раздел 4 – Структура органов государственной  
власти и управления

Раздел 5 – Административно – территориальное  
устройство

Раздел 6 – Семья

Раздел 7 – Работа

**Раздел 8** – Система образования и профессиональной подготовки, обучение взрослых

**Раздел 9** – Система здравоохранения

**Раздел 10** – Документы, действительные на территории Италии

**Раздел 11** – Жилье. Аренда недвижимости

**Раздел 12** – Система социального обеспечения

**Раздел 13** – Налоговая система

**Раздел 14** – Соглашение об интеграции и Вид на жительство

**Раздел 15** – Гражданство





# Раздел 1

## КРАТКАЯ ИСТОРИЯ ИТАЛИИ



# Краткая история Италии

В древности Рим был столицей **Римской империи**, которая простиралась от Англии до Египта, от Португалии до Месопотамии (современный Ирак).

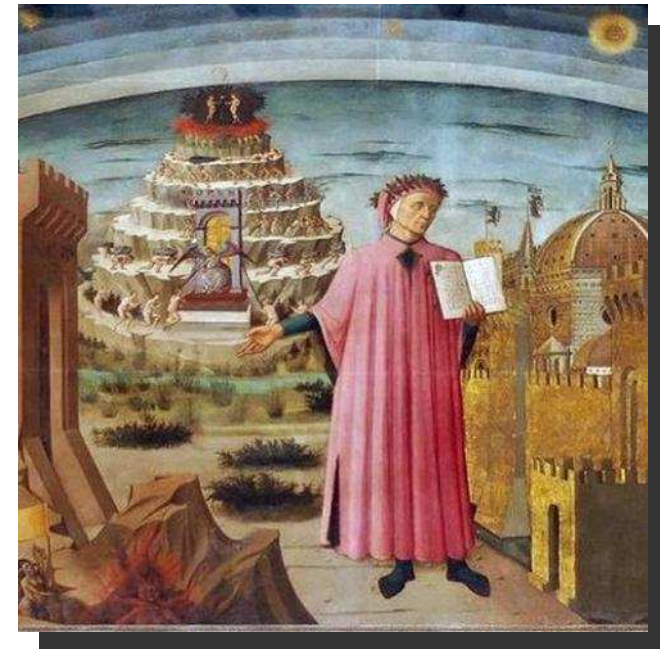


В Римской Империи говорили на *латинском языке*.

От латинского языка произошли современные языки романской группы: итальянский, испанский, французский, португальский и румынский.

«Золотой век» итальянского языка приходится на 14 – ый век, когда получают признание три великих писателя: Данте, Петрарка и Боккаччо.

**Данте Алигьери,** автор «Божественной Комедии», считается «отцом» итальянского языка.






До 1861 года Италия была разделена на многочисленные государства, некоторые из которых находились под управлением иностранных держав (Австрия, Испания, Франция).



**1861:** создается  
Итальянское государство,  
но Рим все еще является  
столицей Церковного  
Государства под  
управлением Папы.



 **1870:** Рим входит в состав Итальянского государства и становится его новой столицей.

 **1861 – 1922:** Италия - парламентская монархия.

Первый король – Виктор  
Эммануил II из Савойской  
династии.









**1922 – 1943:** Италия находится под гнетом *фашистской* диктатуры.

В этот период итальянцы не имеют свободы слова, печати и свободы объединений.



 После Второй мировой войны Италия становится демократической страной. Вводится всеобщее избирательное право: все мужчины и женщины имеют право голоса.

 **1946:** итальянский народ, посредством референдума, принимает решение об упразднении монархии и создании Итальянской Республики.





Prof. VINCENZO CARULLO  
DIRETTORE GENERALE DI TORINO  
LA COSTITUZIONE  
DELLA  
REPUBBLICA ITALIANA  
ILLUSTRATA

## Раздел 2

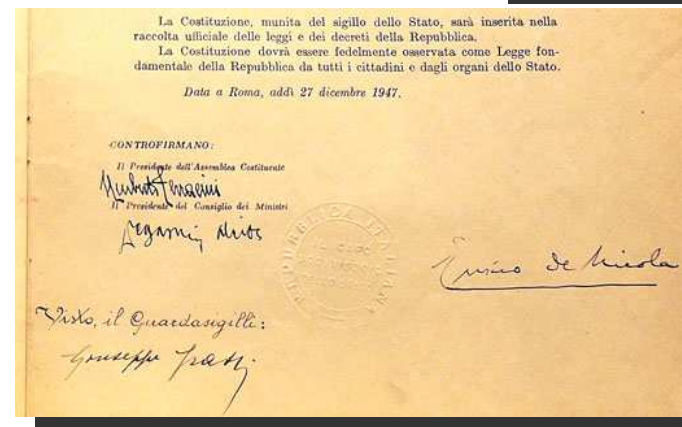
# КОНСТИТУЦИЯ ИТАЛИИ

EDITORE

# Конституция Италии

Была принята в 1947 году и является основным Законом Государства.

Все итальянские законы обязаны соответствовать принципам и ценностям Конституции.



Конституция состоит из 139 статей и делится на две части:

- первая часть описывает основные принципы Государства, права и обязанности граждан
- вторая часть описывает устройство Республики, то есть **структуру Государства** и органов государственной власти и управления

Органы государственной власти и управления: Палата Депутатов и Сенат, Президент Республики, Правительство и Магистратура





**Ст.1** Италия - демократическая Республика, основывающаяся на труде.

**Ст.2** Республика признает и гарантирует неотъемлемые права человека - как отдельной личности, так и в социальных образованиях(...).

**Ст.3** Все граждане равны перед законом без различия пола, расы, языка, религии, политических убеждений, личного и социального положения.

**Ст.8** Все религиозные исповедания в равной мере свободны перед законом.

**Ст.10** Иностранец, лишенный в своей стране реальной возможности пользоваться демократическими свободами, гарантированными итальянской Конституцией, имеет право на **убежище** на территории Республики в соответствии с условиями, установленными законом.



**Ст.11** Италия отвергает войну как посягательство на свободу других народов и как способ разрешения международных споров.

**Ст.13** Свобода личности неприкосновенна. Не допускается ограничение личной свободы в какой бы то ни было форме, за исключением случаев на основании мотивированного акта судебной власти и только в случаях и в порядке, предусмотренных законом.

**Ст.15** Свобода и тайна переписки и всех других видов связи неприкосновенны.

**Ст.17** Граждане имеют право собираться мирно и без оружия.

**Ст.21** Все имеют право свободно выражать свои мысли устно, письменно и любым иным способом их распространения. Печать не нуждается в разрешении или цензуре.

**Ст.38** Каждый гражданин, неспособный к труду и лишенный необходимых средств к существованию, имеет право на социальную поддержку.



**Ст.48** Избирателями являются все достигшие совершеннолетия граждане, мужчины и женщины.

**Ст.51** Все граждане обоего пола могут на одинаковых условиях поступать на службу в государственные учреждения и занимать выборные должности.

## Гражданские права и свободы

- Свобода личности, передвижения, объединения, собрания, совести и вероисповедания;
- Равенство перед Законом;
- Право на презумпцию невиновности;
- Право не быть лишенным собственности произвольно;
- Право на гражданство.



## Политические права

Относятся к участию граждан в управлении государством.

Способы участия:

- *прямые*: посредством таких институтов как референдум, петиция и т.д.
- *косвенные*: посредством реализации избирательного права.





## Социальные права

- Право на социальную защиту от болезни, старости, безработицы и т.д.;
- Право на здоровье;
- Право на образование;
- Право на труд и т.д.







# Раздел 3 ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



# Демографические данные

Общее число населения на январь 2011 года :

**60.600.000**

из них иммигрантов:

**5.000.000**

(официально зарегистрированных)

Мужчины: 48,5%

Женщины: 51,5%

Данные ЗАГС

В браке: 29.890.000

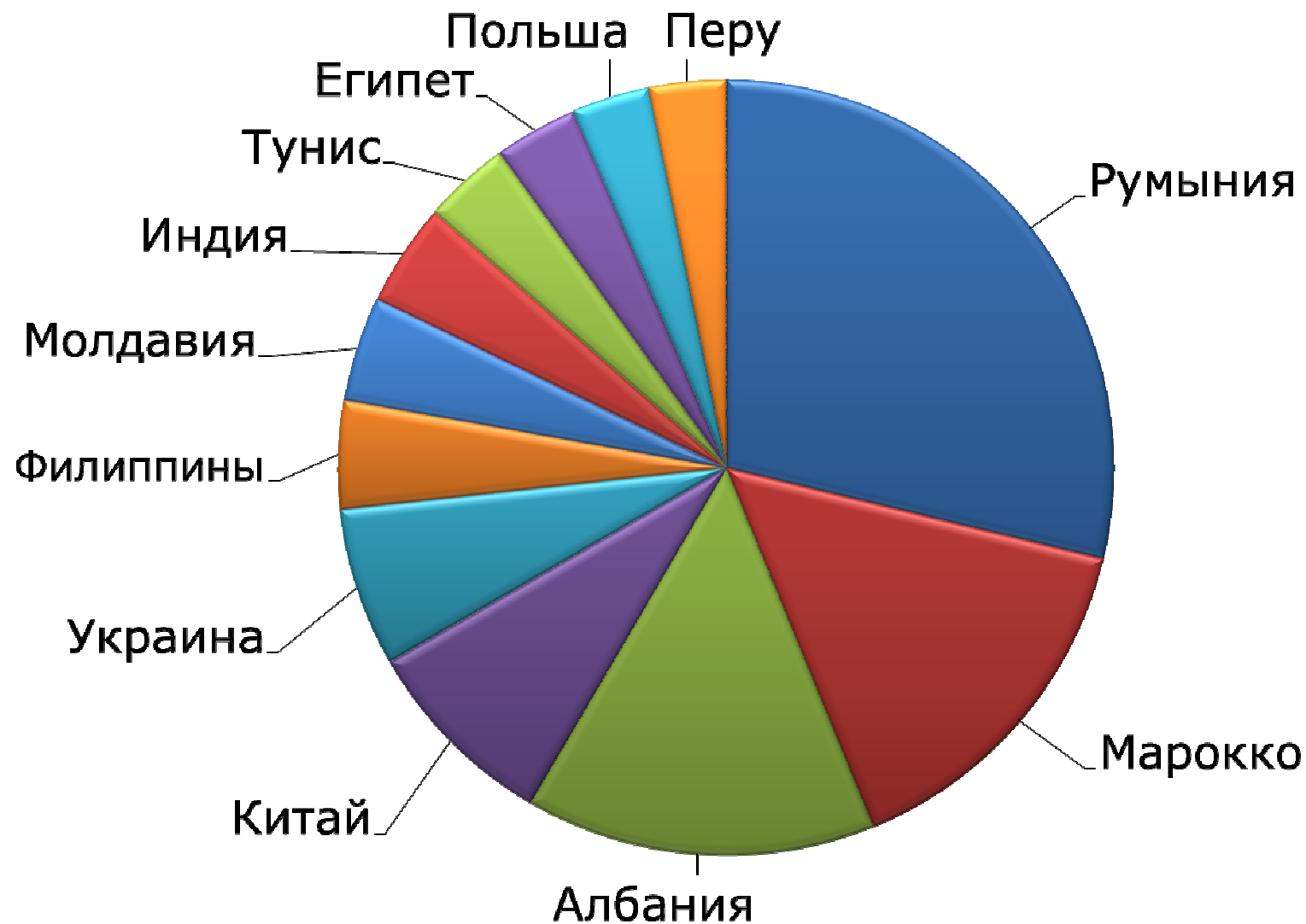
Разведены: 1.185.000

Вдовы: 4.550.000





## Основные иностранные диаспоры в Италии





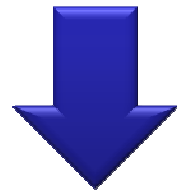
## Раздел 4

# СТРУКТУРА ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ И УПРАВЛЕНИЯ



# Демократия

Италия – это демократическая Республика.  
Двумя основными характеристиками этой формы  
политического управления являются:



- суверенитет народа
- соблюдение основных принципов **свободы** и **равенства**





## Государственная власть

Государственная власть включает в себя три ветви:

**ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ  
ВЛАСТЬ**

**ИСПОЛНИТЕЛЬНАЯ  
ВЛАСТЬ**

**СУДЕБНАЯ  
ВЛАСТЬ**

Ветви власти Государства отделены друг от друга и действуют самостоятельно в рамках ограничений, установленных Конституцией.

## ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ ВЛАСТЬ

- это власть по разработке и принятию законов
- осуществляется Парламентом

Парламент разрабатывает и принимает законы Государства.

Он состоит из двух палат:

- *Палата Депутатов*
- *Сенат*

Избираются каждые 5 лет.



## ИСПОЛНИТЕЛЬНАЯ ВЛАСТЬ

- это власть по обеспечению исполнения законодательства
- предоставлена Правительству

Правительство Страны претворяет в жизнь решения Парламента.

Состоит из:

- *Председателя Совета министров (или Главы Правительства),* который назначает и координирует Министров
- *Министров,* каждый из которых отвечает за одну из сфер деятельности Государства

**Примеры:** Министр труда, Министр внутренних дел, Министр Здравоохранения, Министр иностранных дел и т.д.



## СУДЕБНАЯ ВЛАСТЬ

- это власть по обеспечению соблюдения законодательства, наказанию виновных в совершении преступлений, установлению правоты в спорах между гражданами
- предоставлена Судьям (Магистратура – система судебных органов)

Судьи контролируют применение законодательства и осуществляют судебные процессы.

Верховный Совет Магистратуры (Consiglio Superiore della Magistratura - C.S.M.) - это орган самоуправления Магистратуры, гарантирующий независимость от двух других ветвей государственной власти.



Помимо Парламента, Правительства и Магистратуры, существуют также другие важные органы государственной власти и управления:

## Президент Республики

- это гарант Конституции
- представляет Государство во взаимоотношениях с другими Государствами
- избирается каждые 7 лет



В настоящее время Президентом Республики является **Серджо Маттарелла**.

## Конституционный Суд

- по обращениям заинтересованных лиц устанавливает соответствие закона Конституции



- если закон не соответствует Конституции, Конституционный Суд его отменяет





## Органы Государственной Администрации

Административные органы включают в себя:

- *Государственные учреждения, расположенные на всей территории Республики, которые обеспечивают нужды граждан*
- *Министерства*
- *Органы внутренних дел (органы полиции), отвечающие за внутреннюю безопасность*



## Вооруженные Силы

Предназначены для защиты от внешней угрозы.

В состав вооруженных сил входят:

- *Сухопутные войска Италии*
- *Военно-Морской флот*
- *Военно-Воздушные силы*
- *Корпус Карабинеров*



## Общественная безопасность

Безопасность граждан обеспечивается соответствующими Государственными органами и должностными лицами.

В каждой провинции есть:

- префект



Представитель Правительства на территории. Его распоряжения должны исполняться незамедлительно.

- комиссар  
полиции




Координирует все силы органов Полиции Провинции


Полезные номера:

**112** Карабинеры      **113** Полиция

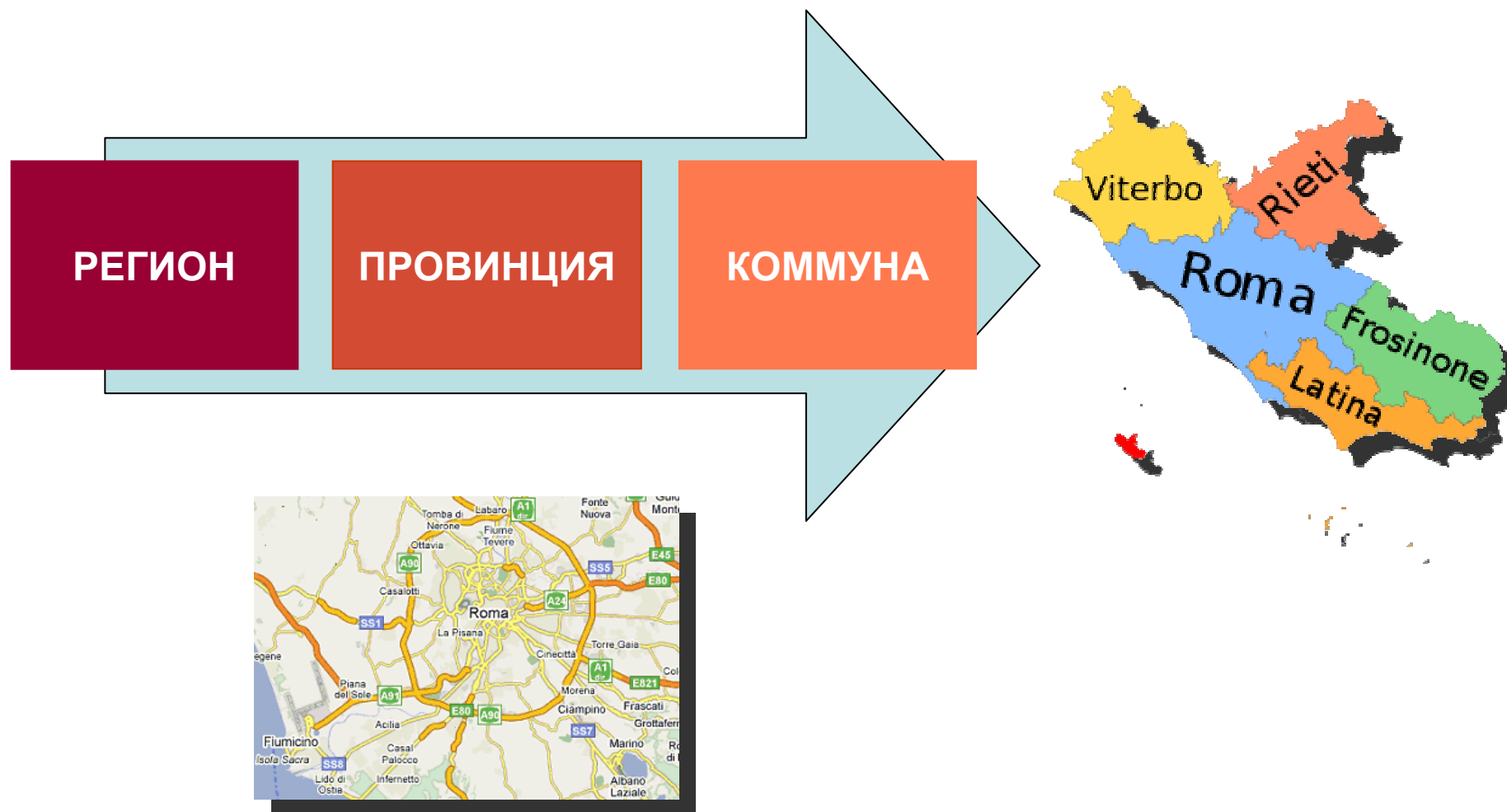




Раздел 5 АДМИНИСТРАТИВНО -  
ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ  
УСТРОЙСТВО



# Административно-Территориальное деление



## Регион

В Италии 20 регионов.

К ведению регионов относятся сферы: здравоохранения, транспортных сетей, водоснабжения, энергетики, трудоустройства, профессиональной подготовки.

Могут издавать законы.

В каждом регионе есть Губернатор и Региональный Совет.

Избираются каждый 5 лет



Regione Puglia



Regione Lombardia



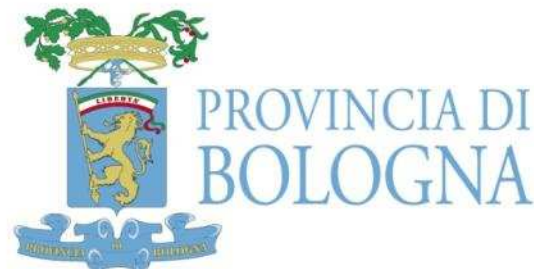


## Провинция

На данный момент насчитывается 110 провинций, но предвидится, что их станет 51. К ведению провинций относятся сферы: полного среднего образования, защиты окружающей среды, утилизации отходов, дорожных сетей, гражданской обороны, энергосбережения.

В каждой Провинции есть Президент и Совет Провинции.

Избираются каждые 5 лет



## Коммуна (Административный округ)

Коммун насчитывается 8.092.

В компетенцию коммун входят: социальное обеспечение, ясли, детские сады, строительство, право на образование в начальной и средней школе, акты гражданского состояния, кладбища, надзор за общественным порядком, городское планирование застройки, организация дорожного движения, лицензирование предпринимательской деятельности, культура, организация и проведение выборов.

В каждой Коммуне есть Мэр и Коммунальный Совет.

Избираются каждые 5 лет.

Все органы управления  
(Губернатор Региона,  
Президент провинции, Мэр и  
Советы Региона,  
Провинции и Коммуны)  
избираются гражданами.



Правительство назначает для каждой провинции  
Префекта, ответственного за безопасность,  
распоряжения которого должны исполняться  
незамедлительно.



## Карта регионов

В Италии 20 регионов

Каждый регион имеет  
**СТОЛИЦУ**

**Пример:** Столица региона  
Пьемонте - Турин.

Каждый Регион разделен  
на Провинции.

**Пример:** Регион Кампанья делится  
на 5 провинций: Авеллино,  
Беневенто, Казерта, Неаполь и  
Салерно



## Регион Лацио

Население: 5.775.000  
из них иностранцев: 615.000

Лацио является третьим регионом по количеству населения после Ломбардии и Кампаньи.

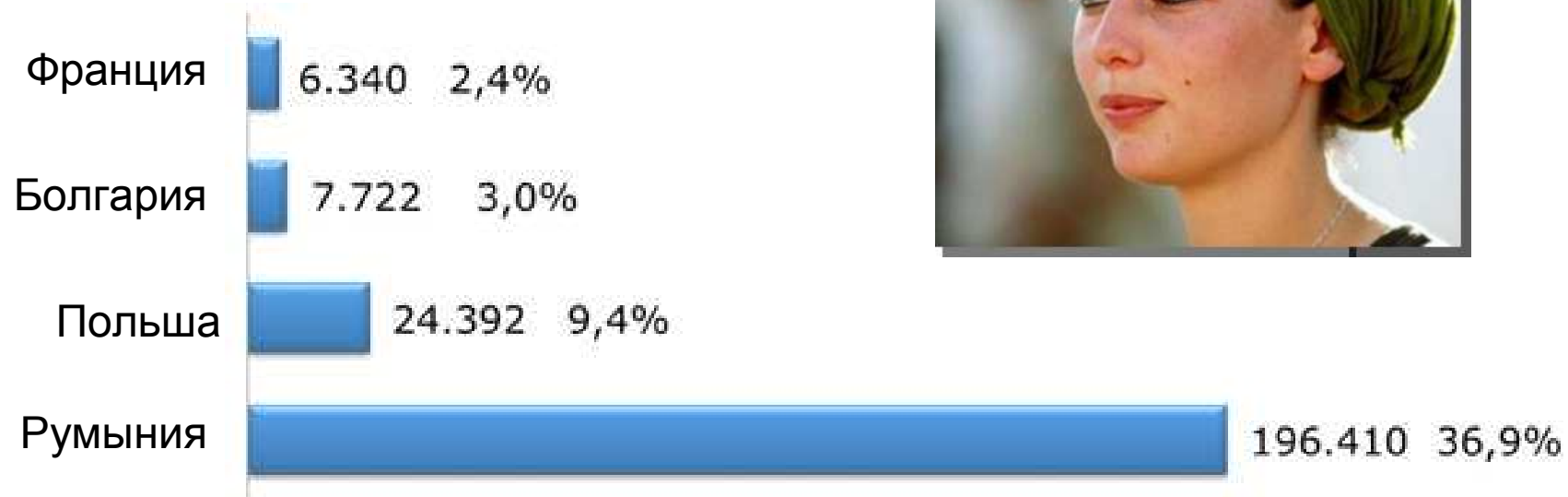


Лацио административно делится на 5 провинций:

-  **Frosinone** (91 Коммуна)
-  **Latina** (33 Коммуна)

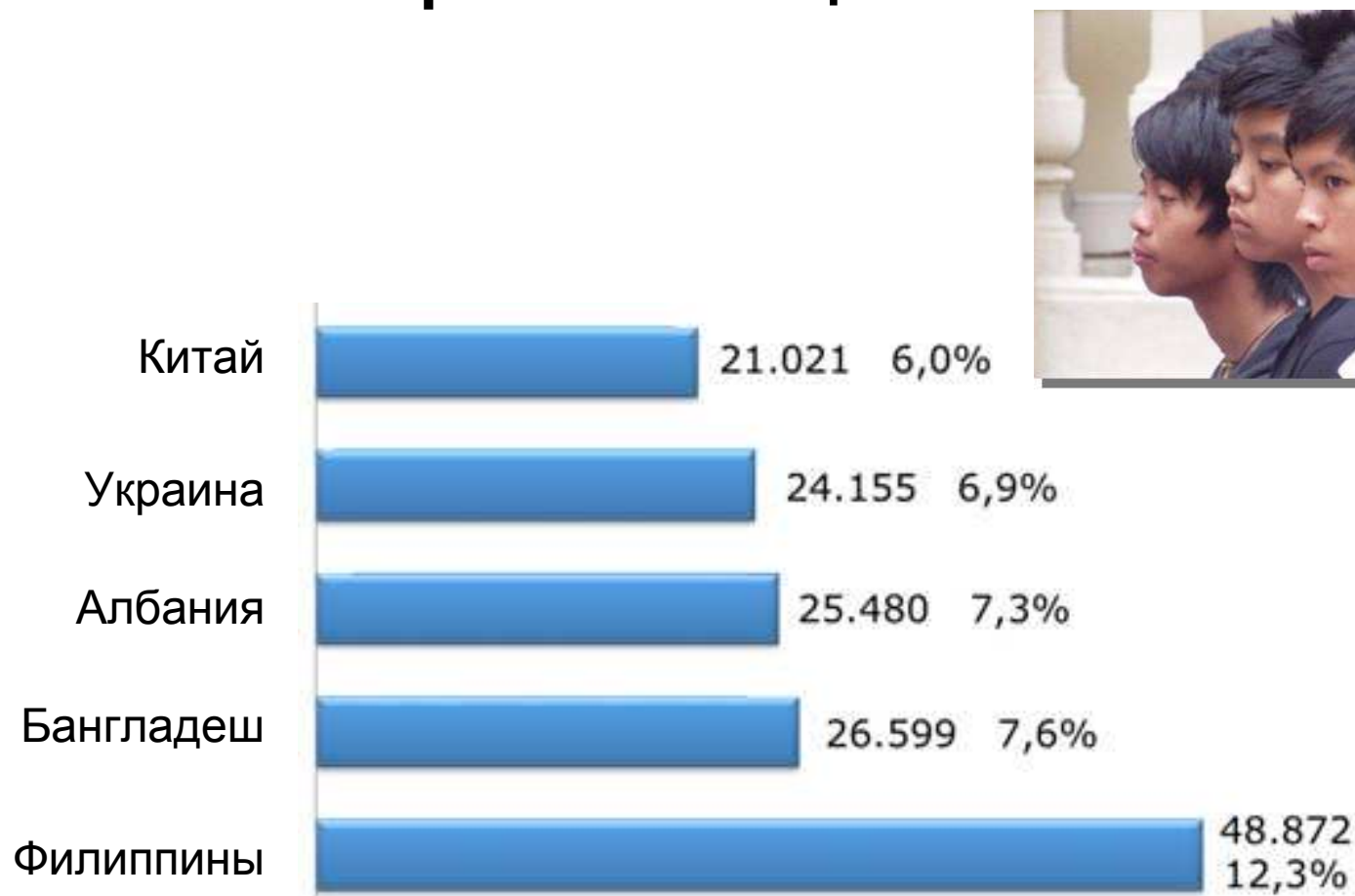
-  **Rieti** (73 Коммуна)
-  **Roma** (121 Коммуна)
-  **Viterbo** (60 Коммуна)

## Наиболее крупные иностранные диаспоры стран - членов ЕС в регионе Лацио





## Наиболее крупные иностранные диаспоры стран, не входящих в состав ЕС, в регионе Лацио



## Рим

Население: 2.743.796  
из них иностранцев: 294.000

Это коммуна с наиболее высоким количеством иностранцев, на втором месте Милан.

Это столица Италии. В Риме находится Президент Республики, Правительство и Парламент.

Это также местоположение Государства Ватикан.

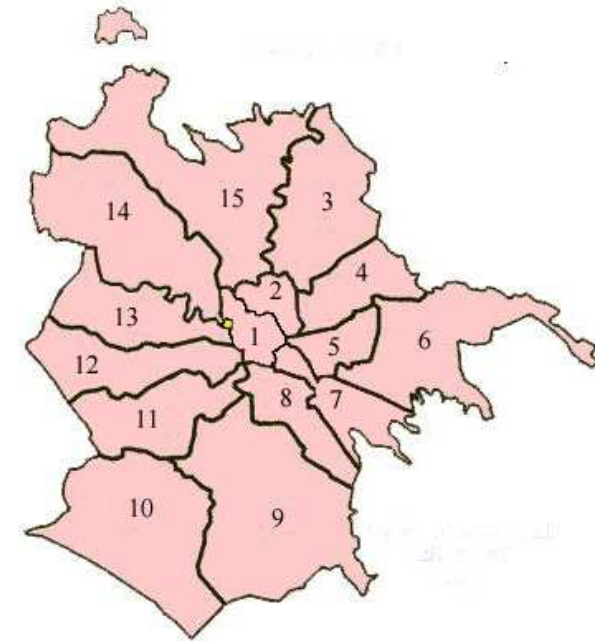


## Муниципальные округа города Рим

Городская территория Рима разделена на 15 *Муниципальных округов*.

Каждый муниципальный округ имеет *Президента* и *Правление* (4-5 ассессоров – членов Правления).

Выборы проводятся каждые 5 лет одновременно с выборами в Городской Совет.



## В ведении муниципалитетов находятся:

- отделы органов ЗАГС и статистического учета населения
- отделы социальной защиты населения
- отделы управления дошкольными, школьными и образовательными учреждениями
- организация и проведение культурных, спортивных и развлекательных мероприятий
- жилищно-коммунальные хозяйства; охрана, использование и популяризация объектов культурного наследия; городское планирование застройки
- деятельность по экономическому развитию ремесел и торговли
- функционирование городской полиции





Раздел 6  
СЕМЬЯ



# Что такое семья?

Конституция Италии определяет, что *семья* это естественный союз, основанный на **браке**.

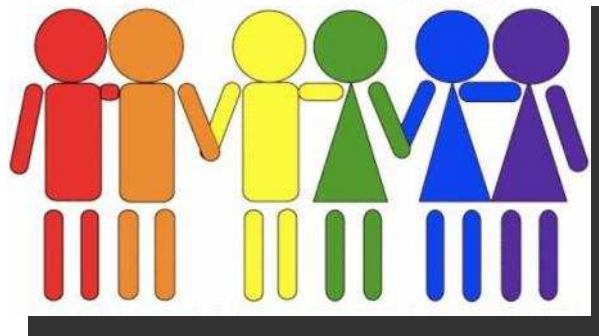
Пара (состоящая в браке) без детей также считается семьей



Помимо супружеских пар в Италии есть много семей, не состоящих в браке.

Эти союзы называются:

- *Coppie di fatto* (фактические пары): если нет детей;
- *Famiglie di fatto* (фактические семьи): если есть дети.



## Права супругов

- Совместное проживание: верность, взаимопомощь и т.д.
- Дом: право на совместное проживание в жилище (ни один из супругов не может быть изгнан из дома)

### В случае **болезни**

Право присутствовать в больнице, принимать решения, быть проинформированным и т.д.



### В случае **смерти**

Право на пенсию, на TFR (единовременная выплата при увольнении), на аренду, право наследования и т.д.

### В случае **separazione**

*(раздельное проживание супругов перед расторжением брака,  
длится 3 года)*

Право на компенсацию и частичное материальное содержание (размер определяется судьей).

В настоящее время права супругов не распространяются на права фактических пар.

**Дети имеют равные права.**

Родители имеют равные обязанности в отношении собственных детей.

В СЛУЧАЕ РАЗДЕЛЬНОГО ПРОЖИВАНИЯ СУПРУГОВ ВОПРОС ОБ ОПЕКЕ РЕБЕНКА РЕШАЕТСЯ СУДЬЕЙ

## Брак

При вступлении в брак муж и жена приобретают **равные права и обязанности.**

**Например:** оба должны вносить свой вклад в потребности семьи посредством трудовой деятельности (в виде профессиональной или домашней работы), воспитывать детей, хранить верность.

Оба супруга имеют право выступать инициаторами раздельного проживания и развода.

В Италии можно выбрать способ заключения брака :

- посредством религиозного обряда;
- посредством гражданской церемонии.

Можно выбрать режим раздельной или совместной собственности супругов



*Совместная собственность:* все доходы и имущество, приобретенное после заключения брака, автоматически становятся собственностью обоих супругов.

*Раздельная собственность:* каждый из супругов является единственным владельцем своего имущества, приобретенного во время брака.



## Заключение брака в Италии

Те, кто вступает в брак на территории Италии, включая иностранцев, являются субъектами применения итальянского законодательства

- ⇒ Брак **между двумя иностранными гражданами**: возможен если хотя бы один из них находится на территории Италии в соответствии с установленным законом порядком
- ⇒ Брак **между иностранным гражданином и гражданином Италии**: нет необходимости в наличии временного вида на жительство (permesso di soggiorno), достаточно иметь действительный документ, удостоверяющий личность (например: паспорт)



- В случае, когда **оба иностранных гражданина не имеют временный вид на жительство** или регистрацию по месту жительства в Италии, брак может быть заключен только в Посольстве или Консульстве страны происхождения, расположенном на территории Италии



Иностранный гражданин имеет право на получение **временного вида на жительство** по семейным обстоятельствам, даже если до заключения брака он был «подпольным» иммигрантом (*clandestino*) или нелегалом.

**Итальянское гражданство** не приобретается автоматически при заключении брака

Для получения гражданства:

- 1) Должно пройти минимум 2 года с момента заключения брака
- 2) Иностранный гражданин должен иметь **регистрацию по месту жительства (*residenza*)** в Италии, как минимум, в течение двух лет (одного года, если в браке рождены дети).



## ДЕТИ: беременность

Все женщины, иммигрировавшие в **состоянии беременности**, имеют право на бесплатные медицинские осмотры и анализы (эхография, анализы крови и т.д.).

Можно обратиться в больницу или в общественные центры планирования семьи (*consultorio familiare*).



Все женщины, легальные или нелегальные иммигранты, имеют право на госпитализацию по причине **родов**, а также на медицинское обслуживание во время и после родов.

### **Временный вид на жительство (*permesso di soggiorno*):**

Нет необходимости иметь временный вид на жительство И ЕСЛИ ВЫ НЕЛЕГАЛЬНЫЙ ИММИГРАНТ О ВАС НЕ БУДЕТ ЗАЯВЛЕНО



## Дети: рождение

Регистрация рождения ребенка ОБЯЗАТЕЛЬНА.

- в больнице: в течение 3-х дней с момента рождения
- в Коммуне: в течение 10-ти дней с момента рождения
- одним из родителей (если пара состоит в браке)
- совместно обоими родителями (если пара не состоит в браке)

О рождении ребенка может быть заявлено врачом, акушеркой или лицом, присутствовавшим при родах

**Школы:** ясли принимают детей с 4-х месячного возраста, куда необходимо записаться до рождения ребенка. Стоимость варьируется в зависимости от экономического состояния семьи (ISEE).

**Прививки:** вакцинирование детей обязательно и бесплатно.

Первая прививка делается в возрасте 3-х месяцев.



В Италии являются обязательными прививки от **дифтерии, столбняка, полиомиелита, вирусного гепатита Б.**

Раздел 7  
РАБОТА

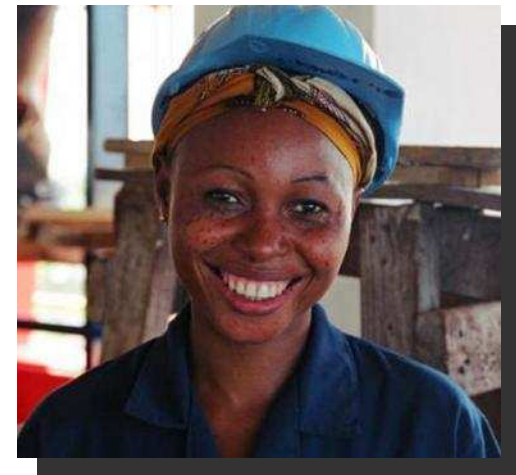


# Работа

**Все граждане имеют право на труд, в соответствии с собственными возможностями.**

С этой целью Республика гарантирует :

- соответствующее и достаточное вознаграждение
- еженедельный отдых и ежегодный отпуск
- равенство между работниками обоих полов





- защиту и охрану интересов материнства работающих женщин
- содействие инвалидам, пожилым людям и работникам, получившим производственные травмы

**Трудовой Кодекс (Statuto dei lavoratori)** это законодательный акт, который с 1970 - го года устанавливает основные права трудящихся.

Права и обязанности наемных работников регулируются **Национальными Коллективными Трудовыми Договорами (Contratti Collettivi Nazionali di Lavoro)**. Для каждой категории работников существует определенный вид договора. Договоры, которые периодически пролонгируются, подписываются Отраслевыми ассоциациями и Профсоюзными организациями.



Существуют три вида трудовых отношений:

- работа по найму
- работа на основе согласованного и непрерывного сотрудничества
- индивидуальная трудовая деятельность



РАБОТА

по найму

ВИД  
ДОГОВОРА

- *На определенный срок* (длится установленный период)
- *На неопределенный срок* (срок окончания не предусмотрен)

РАБОЧЕЕ  
ВРЕМЯ

- Полный рабочий день
- Неполный рабочий день

**Примеры:** служащие, учителя, банковские служащие, рабочие, санитары/ мед.сестры и т.д.



**РАБОТА**

**Согласованное и  
непрерывное  
сотрудничество**

**ВИД  
ДОГОВОРА**

Сотрудничество между работодателем и работником по какому-то проекту/программе, без регулирования трудовых отношений на постоянной основе

**РАБОЧЕЕ  
ВРЕМЯ**

Нет фиксированного рабочего времени (продолжительность связана со сроками реализации проекта)

**Примеры:** работники колл - центра



**РАБОТА**

**Индивидуальная**

**ВИД  
ДОГОВОРА**

У работника нет работодателя и он работает самостоятельно с собственными клиентами

**РАБОЧЕЕ  
ВРЕМЯ**

Рабочее время определяется работником

**Примеры:** ремесленники, торговцы, индивидуальные предприниматели и т.д.

Владельцы магазинов должны соблюдать часы работы магазина

## Профсоюзы

Конституция признает право трудящихся на объединение в профессиональные союзы для коллективной защиты своих прав и экономических интересов.

Основным инструментом профсоюзной борьбы является забастовка (временный отказ от работы).



## Основные профсоюзы Италии:



**CGIL**

6.300.000

членов



**CISL**

4.500.000

членов



**UIL**

2.200.000

членов



**UGL**

1.100.000

членов

Профсоюзные организации оказывают услуги как зарегистрированным трудящимся, так и незарегистрированным.

**Примеры:** ведение делопроизводства по оформлению пенсий, налогообложению, юридические консультации, патронаж и т.д.

## Центры занятости населения (Centri per l'impiego (C.P.I.))

**С.Р.І. Это центры, которые помогают людям найти работу.**

С.Р.І. гарантирует зарегистрированным гражданам проведение собеседования по профориентации и предложение работы или профессионального обучения, в течение определенного периода времени с момента получения статуса безработного гражданина.



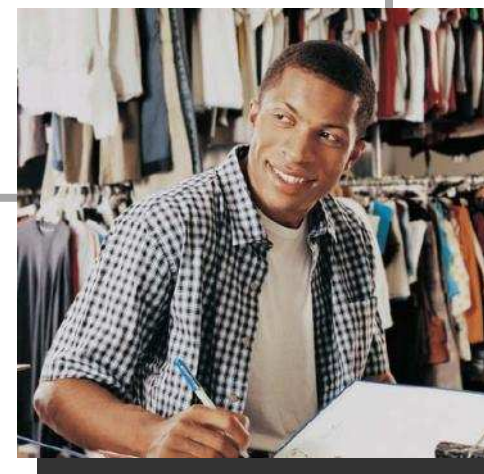
Вся информация по бесплатному номеру (numero verde ) 800-818-282

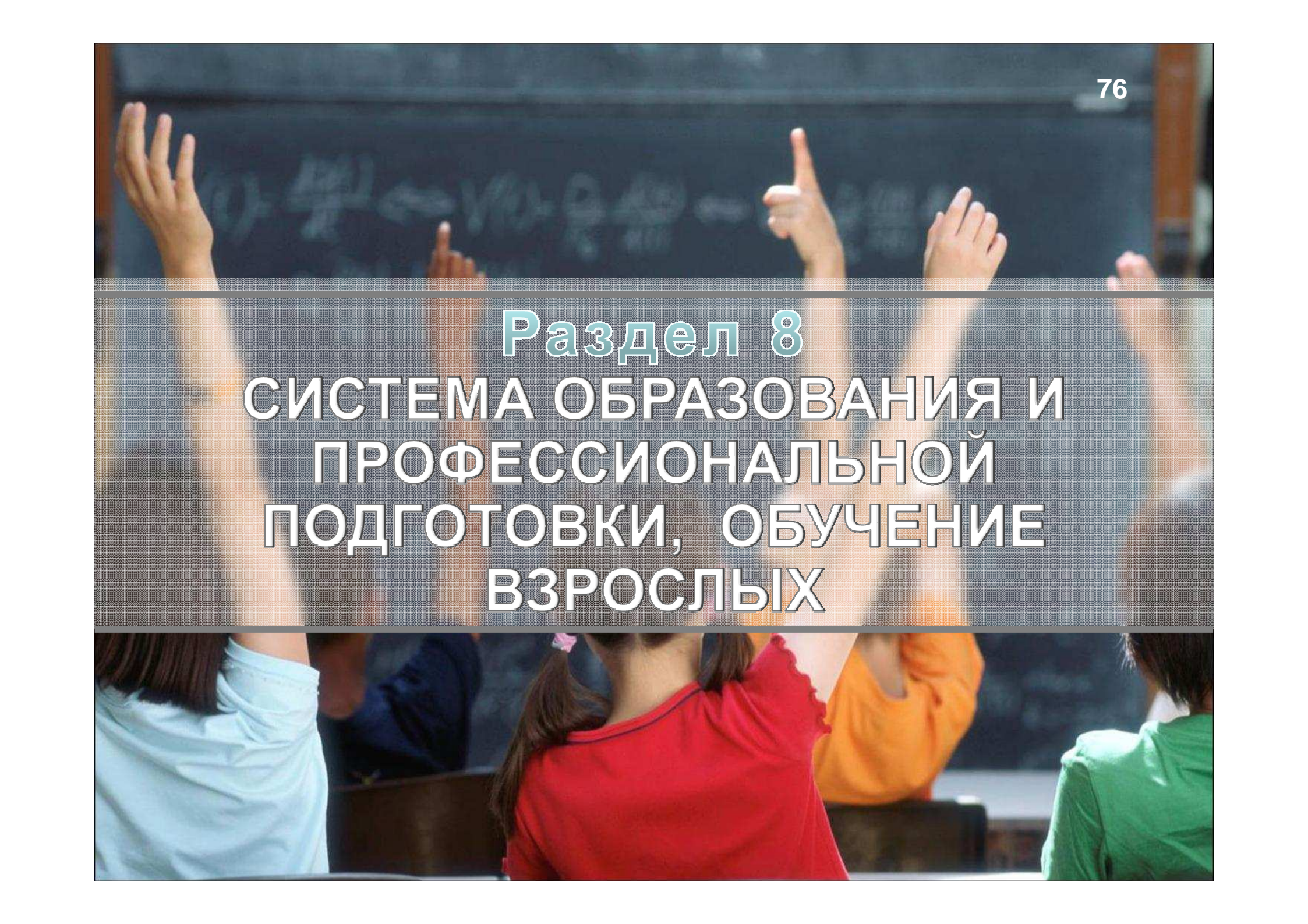


Для осуществления любой индивидуальной трудовой деятельности необходимо:

1. Получение регистрационного номера плательщика НДС (PARTITA IVA )
2. Регистрация в РЕЕСТРЕ ПРЕДПРИЯТИЙ (REGISTRO DELLE IMPRESE) при Торгово-промышленной Палате (Camera di Commercio )
3. Регистрация в Национальном институте социального обеспечения (INPS) для отчисления страховых взносов в фонды социального страхования и обеспечения
4. Регистрация в Государственном институте страхования от травматизма на производстве (INAIL ) (в предусмотренных случаях)
5. Извещение КОММУНЫ о начале деятельности для начисления налога на вывоз мусора

Информационное окно при Торгово - промышленной Палате (**Camera di Commercio**):  
Via Capitan Bavastro, 116 - Roma  
Интернет-сайт : [www.rm.camcom.it/](http://www.rm.camcom.it/)



A photograph of a classroom with several students raising their hands. The background is a chalkboard with some faint writing. The students are wearing colorful shirts: light blue, red, orange, and green.

## Раздел 8

# СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ, ОБУЧЕНИЕ ВЗРОСЛЫХ



# Система образования

Образование является обязательным для детей в возрасте от 6 до 16 лет.

В 14 лет, по окончании средней школы, можно продолжить обучение в Профессионально – технических училищах (находятся в ведении Регионов, обучение длится 3 года), которое завершается аттестацией профессиональной подготовки, исполняя, таким образом, обязанность по получению обязательного образования.





**Ясли муниципальные от 0 до 3 лет**



**Детские сады муниципальные,  
государственные,  
аккредитованные частные с 3 до 5 лет**

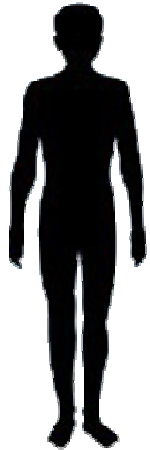


**Начальная школа с 6 до 10 лет,  
5 классов**



**Младшая средняя школа с 11 до 14 лет,  
3 класса  
Завершается сдачей Государственных  
экзаменов.**





**Старшая средняя школа с 14 до 18 лет, 5 классов.**

Завершается сдачей Государственных экзаменов.

*Это любопытно*

Детские сады обычно называются "materne".

Начальные школы "elementari".

Младшая средняя школа "scuola media".

Старшая средняя школа "scuola superiore".



## Старшая средняя школа состоит из Лицеев, техникумов и профессионально – технических училищ

- *Лицеи* выдают аттестаты (diploma), действительные для поступления в университет.
- *Техникумы* выдают аттестаты, пригодные для поступления в Университет или для начала трудовой деятельности.
- *Профессионально – технические училища*, после 3-х лет обучения, могут выдавать профессиональные аттестаты, пригодные для начала трудовой деятельности; после 5-ти лет обучения выдаются аттестаты, пригодные для поступления в Университет или для начала трудовой деятельности.



## Высшая Техническая Школа (ITS)

- Это вид постшкольного специального образования, неприравненный к высшему, по подготовке профессиональных квалифицированных специалистов, в соответствии со стандартами EQF (Европейская система Квалификаций).



- Срок обучения на курсах составляет два года, включает в себя 4 семестра с общим количеством около 2000 учебных часов.
- Прием осуществляется на конкурсной основе.
- Центры Высшего технического образования управляются специализированными Фондами, в ведении которых находятся соответствующие технические школы.

## Постоянные Территориальные Центры образования взрослых (СТР – Centri Territoriali Permanenti)

Предназначены для обучения взрослого населения, как итальянцев так и иностранцев, с целью получения документа об образовании и необходимых навыков для интеграции в общество, а также трудоустройства.

СТР, располагающиеся при общеобразовательных школах, доступны также для взрослых иммигрантов, мужчин и женщин, работающих и безработных, с необходимостью интеграции путем изучения итальянского языка.





При **СТР** проводятся:

- Курсы Основ Государства и  
Права

- Тест итальянского языка **L2**

- Бесплатные курсы

Итальянского языка уровней **A1**

**A2 B1 B2 C1 C2**, с последующим

экзаменом и получением

соответствующего

Свидетельства.

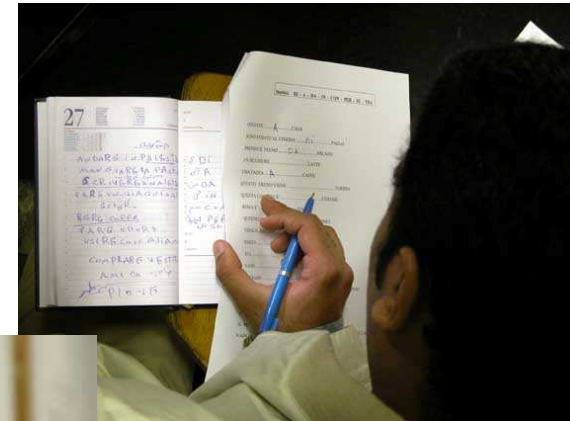
Аттестационный документ

уровня **A2**, выданный за

подписью руководителя **СТР**,

допускает освобождение от

сдачи Теста





## Университет

Состоит из трех ступеней:

1. Laurea: высшее образование 1 ступени, соответствует степени Бакалавра в европейской системе образования, срок обучения 3 года

2. Laurea specialistica Magistrale: высшее образование 2 ступени, соответствует степени Магистра, срок обучения 2 года

3. Аспирантура, курсы постдипломной специализации, Магистратура второго уровня (курсы профессионального мастерства)







Раздел 9  
СИСТЕМА  
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

# Национальная система здравоохранения

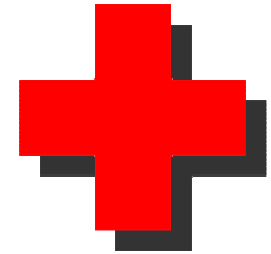
Все граждане должны регистрироваться в **SSN** (Servizio Sanitario Nazionale - Национальная система здравоохранения)

Регистрация дает право на:

- выбор семейного врача (medico di famiglia)
- амбулаторный прием
- выписку рецептов на лекарства
- осмотры специалистов

**Например:** стоматолога, гинеколога, окулиста, педиатра и т.д.

- диагностику и анализы
- госпитализацию





## Иностранцы могут зарегистрироваться в SSN:

- если у них есть временный вид на жительство и они трудятся на регулярной основе или внесены в списки по трудоустройству
- если это лица с временным видом на жительство или ожидающие продление временного вида на жительство, или просящие о предоставлении убежища



Для регистрации необходимы следующие документы:

- временный вид на жительство или квитанция о подаче на его продление;
- собственноручное свидетельство о регистрации по месту жительства или фактического пребывания;
- предоставление в форме заявления информации об идентификационном номере налогоплательщика (ИНН - codice fiscale).

**Иностранцы, въехавшие в страну и/или пребывающие на территории НЕЛЕГАЛЬНО, также имеют право на медицинские услуги.**

Нелегальным иностранцам, даже если у них нет действительного документа, **ASL** (поликлиники) выдают карточку **STP**: **Временно Пребывающий Иностранец** (*Straniero in Permanenza Temporanea*)



**Карточка STP** дает право на:

- амбулаторное, **неотложное** или необходимое лечение в больницах, в том числе продолжительное по причине болезни и несчастного случая
- профилактическую медицину (**вакцинацию**), с уделением особого внимания здоровью несовершеннолетних
- на социальную поддержку и защиту **беременности и материнства**





## Карточка STP:

- гарантирует анонимность иностранца
- имеет срок действия 6 месяцев (продлеваемый)
- действительна на всей территории страны
- имеет идентификационный код.



Выдача карточки STP не влечет за собой никакой передачи информации об иностранце в Правоохранительные органы.

## Центр планирования семьи (Consultorio Familiare)

*Центры планирования семьи* - это социально – медицинские учреждения, созданные для удовлетворения различных потребностей семьи, женщины, пары, детей и подростков.

Услуги носят профилактический характер и являются полностью бесплатными.



## Услуги, предоставляемые в центрах:

- информация и консультации по ответственному деторождению
- назначение оральных контрацептивов и механических противозачаточных средств
- консультация сексолога
- информация по профилактике генетических рисков и по контролю беременности, подверженной риску

consultorio  
familiare

- информация по бесплодию пары
- процедуры добровольного прерывания беременности (*l'interruzione volontaria di gravidanza - I.V.G.*), в том числе для несовершеннолетних, а также медицинская и социально-психологическая помощь
- профилактика рака груди и женских половых органов

**Например:** осмотры специалистов, цитологический мазок по Папаниколау, обследование молочной железы и демонстрация техник самообследования

- контроль беременности и курсы подготовки к родам





## Скорая помощь

**118**

Это номер для вызова скорой медицинской помощи в экстренных случаях как со стационарного телефона, так и с мобильного.

В течение нескольких минут приедет карета скорой помощи (**AMBULANZA**).

Можно самостоятельно обратиться в отделения Неотложной Медицинской помощи (**Pronto Soccorso - Приемный покой**), специально созданные для ее оказания.



По прибытию в больницу, в зависимости от **СТЕПЕНИ ТЯЖЕСТИ** состояния, присваивается соответствующий цветовой код для доступа в смотровой зал и оказания первой медицинской помощи.

- **КРАСНЫЙ КОД:** чрезвычайная ситуация с незамедлительным осмотром
- **ЖЕЛТЫЙ КОД:** (неотложность) осмотр в течение **10-15** минут
- **ЗЕЛЕНый КОД:** (неотложность с возможностью отсрочки) нет опасности для жизни
- **БЕЛый КОД:** нет неотложности

UNIONE EUROPEA  
REPUBBLICA ITALIANA

# Раздел 10 ДОКУМЕНТЫ, ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ ИТАЛИИ

PASSAPORTO



# Действительные документы

Наиболее важные документы, действительные на территории Италии, это:

- la *Carta di Identità* (C.I.)  
(Удостоверение личности)
- il *Codice Fiscale* (C.F.)  
(Идентификационный Номер Налогоплательщика)
- la *Patente di guida* (PAT.)  
(Водительское удостоверение)

Существуют также и другие важные документы, такие как *Tessera sanitaria* (Карточка медицинского страхования) и Паспорт



## La Carta di Identità (Удостоверение Личности)

*Carta di Identità* это документ, удостоверяющий личность.

Содержит информацию о личных данных, семейном положении, гражданстве, профессии и другую личную информацию.



Документ должен обновляться каждые 10 лет и недействителен для выезда за рубеж.



Иностранец, законно проживающий в Италии, может запросить Удостоверение Личности.

С.И.необходимо запрашивать в отделе ЗАГС (Anagrafe) по месту регистрации.

Необходимы 3 фотографии, документ, удостоверяющий личность, и временный Вид на жительство с неистекшим сроком действия; или же разрешение (nulla osta) и квитанция о первичном запросе временного Вида на жительство, выданная отделением Полиции (Questura)



# Il Codice Fiscale

(Идентификационный номер  
налогоплательщика - ИНН)

*Codice Fiscale* - это карта, которая служит для соответствующей идентификации граждан с целью налогообложения и для иных административных целей.



ИНН (С.Ф.) выдается в Отделах Налогового Управления (Uffici delle Agenzie delle Entrate).  
Для его получения необходимы временный Вид на жительство и ксерокопия Паспорта.

## La Patente di guida (Водительское удостоверение)

Это документ,  
необходимый для  
управления  
моторизированными  
транспортными средствами  
на дорогах общего  
пользования.

Выдается после сдачи  
экзамена по теории и  
практике вождения.



## Экзамен для получения Водительского удостоверения состоит из двух частей:

- теоретический экзамен по правилам дорожного движения, надлежащему поведению на дороге и т.д.
- практический экзамен по вождению.

Теоретический экзамен проводится в виде теста, состоящего из 40 вопросов, требующих ответа «верно» или «неверно».

Необходимо ответить правильно как минимум на 36 вопросов (допускается не более 4-х ошибок).





Заявление на получение Водительского удостоверения должно подаваться в Территориальные Управления Гражданской Автоинспекции (Uffici della Motorizzazione).

Необходимо:

- 2 недавние фотографии формата «на документы», одна из которых должна быть заверена;
- медицинская справка с фотографией и гербовой маркой налогового сбора (и ее ксерокопия), с датой выдачи не старше трех месяцев, выданная уполномоченным медиком;
- подтверждение платежа на сумму € 24,00 на р/с 9001 и € 14,62 на р/с 4028.

Граждане стран, не входящих в ЕС, должны также приложить временный вид на жительство или квитанцию о подаче заявления на продление или первичную выдачу вышеуказанного документа



**Раздел 11**  
**ЖИЛЪЕ – АРЕНДА**  
**НЕДВИЖИМОСТИ**

# Аренда недвижимости/ 1

## Жилище

Для аренды жилья существуют два возможных вида договора: свободный договор 4+4 (a canone libero) и типовой договор (a canone concordato)



**СВОБОДНЫЙ ДОГОВОР:** размер арендной платы самостоятельно определяется арендодателем и арендатором. Минимальный срок действия договора устанавливается на четыре года и автоматически продлевается еще на 4 года, за исключением особых случаев (жилье необходимо для проживания самому владельцу, продажа квартиры и т.д.)

## Аренда недвижимости / 2

ТИПОВОЙ ДОГОВОР: ежемесячная стоимость аренды определяется по территориальному принципу, исходя из соглашений между профсоюзными организациями арендаторов и ассоциациями собственников жилья.

Для обеих сторон предусмотрены налоговые льготы.

Срок действия договора составляет 3 года и автоматически продлевается еще на 2 года, за исключением тех же случаев, как и при заключении Свободного Договора.

## Аренда недвижимости / 3

Договоры должны быть зарегистрированы в Налоговом Управлении в течение 30 дней с момента подписания. Налог в размере 2% от общей суммы годовой арендной платы должен быть распределен между владельцем и арендатором. Оплата производится в банках или почтовых отделениях по форме F23.

| AGENZIA DELLE ENTRATE  |                       | €                          | 1. VERSAMENTO DIRITTO AL CONCESSIONARIO DI        | Mod. F23 |
|--|-----------------------|----------------------------|---|----------|
|  |                       |                            | PERUGIA   |          |
|  |                       |                            | 2. DEBITO (RIVOLGIBILE A)                         |          |
|  |                       |                            | POSTE ITALIANE                                    |          |
| <b>MODELLO DI PAGAMENTO:<br/>TASSE, IMPOSTE, SANZIONI<br/>E ALTRE ENTRATE</b>            |                       | AGENZIA/UFFICIO            | PONTE S. GIOVANNI                                 | PROV. PG |
|  |                       | RELAZIONATO ALLA           | ESIBITA/CONTRIBUTO                                |          |
|  |                       | 3. NUMERO DI EFFETTIVO (1) | T, 4, 6, 3, 9, 4, /, B, X, 6, 5, 9, 0, 2, 2, 4, 3 |          |
| <b>DATI ANAGRAFICI</b>   |                       |                            |   |          |
| COGNOME, PRENOME/COGNOME DI MADRE SOGGERENTE   |                       |                            |   |          |
| 4  | SAVASTANO             | LUIGI                      | 0, 4, 0, 6, 1, 9, 6, 8                            |          |
| 5  | VIESTE                | F, G                       | S, V, S, L, G, U, 6, 8, F, 0, 4, L, 8, 5, 8, U    |          |
| COGNOME, PRENOME/COGNOME DI MADRE SOGGERENTE   |                       |                            |   |          |
| 4  | MICHELE               | VERDI                      | 0, 5, 0, 1, 1, 9, 7, 5                            |          |
| 5  | CERNUSCO SUL NAVIGLIO | M, I                       | V, R, D, M, C, H, 7, 5, A, 0, 5, M, 5, 3, 2, X    |          |
| <b>DATI DEL VERSAMENTO</b>   |                       |                            |   |          |
| 6. UFFICIO DI RATE   |                       |                            |   |          |
| 8  | 7                     | 3                          | 2   | 2        |
| 7. COD. TERRITORIALE (V.L. CONTENZIOSO) 9. CAUSALE 10. ESTREMI DELL'ATTO O DEL DOCUMENTO |                       |                            |   |          |
| T, E, R, 4   | 2                     | R, P                       | 2, 0, 1, 1, 1, S, 3, - 4, 5, 1, 2                 |          |
| 11. CODICE TRIBUTO 12. SEZIONE (1) 13. ANFORO 14. COD. DESTINATARIO                      |                       |                            |   |          |



## Приобретение недвижимости

- Покупатель делает предложение продавцу, с указанием задатка (саратта - залог);
- Если продавец принимает предложение, то подписывается предварительный Договор (обещание продажи), а покупатель выплачивает сумму залога;
- Непосредственно Договор купли-продажи подписывается в присутствии Нотариуса, который гарантирует действительность сделки купли-продажи; договор называется "Rogito". Покупатель выплачивает продавцу сумму, определенную предварительным договором;
- Приобретение жилья влечет за собой уплату налогов.



## Раздел 12

# СИСТЕМА СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ



# Система социального обеспечения

Пенсионная система предоставляет материальное обеспечение гражданам, которые:

- прекратили трудовую деятельность по причине достижения пенсионного возраста - *пенсия по старости*
- прекратили трудовую деятельность по причине достижения необходимого трудового стажа - *пенсия по выслуге лет*



- не в состоянии больше работать вследствие наступления нетрудоспособности - *пенсия по инвалидности*
- связаны семейными узами с умершими членами семьи, которые осуществляли трудовую деятельность - *пенсия по утрате кормильца*
- не имеет какого-либо дохода и не в состоянии осуществлять трудовую деятельность - *социальная пенсия*

Пенсионная система финансируется за счет взносов социального страхования, отчисляемых работниками и работодателями в соответствующие фонды.

Управление средствами осуществляет *I.N.P.S.* (*Национальный Институт Социального обеспечения*) и другие Организации (для некоторых профессиональных категорий).

Для получения **пенсии по старости** необходимо:

- Выплата пенсионных взносов в течение минимум 20 лет
- Достижение (по состоянию на 1 января 2018 года) возраста, как минимум, 66 лет и трех месяцев (как для мужчин, так и женщин), включая граждан, осуществляющих индивидуальную трудовую деятельность





Для получения **пенсии по выслуге лет** необходимо :

- Начать выплаты взносов до 31/12/1995
- Достичь 41 года и шести месяцев стажа для женщин и 42 лет и 6 месяцев - для мужчин

Отчисления составляют 33% от валовой заработной платы; 1/3 из них выплачивает работник; 2/3 выплачиваются работодателем, который выступает в качестве налогового агента.



## **I.N.A.I.L.**

I.N.A.I.L. - это орган социального страхования:  
*Национальный институт страхования от несчастных случаев на рабочем месте.*

Осуществляет социальное обеспечение и страхование лиц, получивших производственную травму.



Страхование является обязательным и страховые премии различаются в зависимости от отрасли: промышленность, ремесла, услуги и другие сферы деятельности.

**Расходы по страхованию полностью несет работодатель.**

Исключения составляют случаи работы по агентским договорам и договорам поручения (lavoro "parasubordinato"), где работник должен оплатить 1/3 от суммы страховой премии.







# Раздел 13

## НАЛОГОВАЯ СИСТЕМА



# Налоговая Система

Государство и местные Органы государственной власти (Регионы, Провинции, Коммуны) могут предоставлять гражданам необходимые государственные услуги за счет НАЛОГОВЫХ СБОРОВ, которые должны платить все.

*Пошлины (сборы):* оплачиваются только при необходимости осуществления каких – либо определенных действий.



**Например:** получение разрешения на ношение оружия, получение охотничьей лицензии, освоение государственных земель и т.д.

*Налоги:* представляют собой удержание части денежных средств налогоплательщика и носят обязательный безвозмездный характер в отношении Государства.

- *Прямые налоги:* взимаются в соответствии с благосостоянием каждого

**Например:** IRPEF - налог на доход физических лиц; IRES – налог на доход юридических лиц; IMU - налог на недвижимость и вывоз твердых бытовых отходов и т.д.

- *Косвенные налоги:* взимаются при передаче имущества

**Например:** НДС (IVA), Регистрационный сбор (Imposta di Registro), Гербовая марка (Bollo), и т.д.



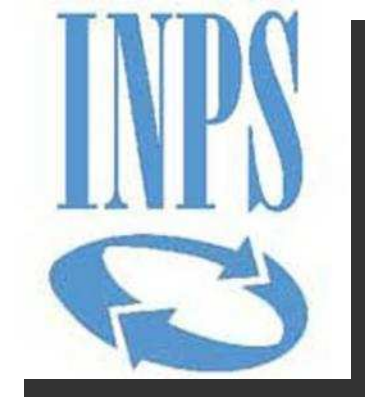
Обязательные взносы для осуществления деятельности государственных служб социального обеспечения:

- *Взносы на социальное обеспечение*: для покрытия рисков, связанных с инвалидностью или несчастными случаями

**Например:** INPS, INAIL

- *Взносы на социальное страхование*: для получения пенсии

**Например:** INPS, INPDAP



**Налоговая декларация (La dichiarazione dei redditi)** - это документ, с помощью которого гражданин уведомляет **НАЛОГОВЫЕ ОРГАНЫ (FISCO)** о размере своего дохода и, как следствие, осуществляет выплату **НАЛОГОВ (IMPOSTE)**

Декларирование осуществляется путем заполнения **Формы 730 (Modello 730)**, которая представляется (не позднее 2 -го мая следующего за отчетным года) Работодателю или в **CAF (Centro di Assistenza Fiscale -Центр Налогового Содействия)**.



The image shows a close-up of a hand holding a red pen, filling out a tax form titled "MODELLO 730-1bis redditi". The form is for the selection of the destination of the 5% IRPEF. The name "Giovanni Verdi" and the tax code "00652220138" are visible. The form includes sections for "CONTRIBUENTE", "DATI ANAGRAFICI", and "SCELTA DEL DICHIARANTE PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF".



Не позднее 15 марта каждого года работодатель выдает наемному работнику **CUD** (Certificato Unico Dipendente - Единое Свидетельство Наемного работника) со сводной ведомостью всех доходов, на которые был выплачен налог за предыдущий год.

**CUD должен быть приложен к Форме 730.**

В форме необходимо указать также все остальные полученные доходы (недвижимость, оказание услуг, рента и т.д.)

**Освобождены от подачи Формы 730:**

- те, кто получает доход ТОЛЬКО от наемной трудовой деятельности или пенсионеры
- те, кто получает доход по инвалидности, военную пенсию и т.д.



## УСЛУГИ/ ТАРИФЫ



Основные услуги предоставляются Организациями различных типов, посредством заключения **ДОГОВОРОВ ПОСТАВКИ**, которые активируются по телефону или путем обращения в Единое Окно (отдел по работе с гражданами при коммуне).

В договоре поставки определены способы оплаты.

Размер стоимости оплаты услуг называется **ТАРИФ** и устанавливается совместно Учреждениями центральных органов Власти и Организациями, предоставляющими услуги.




На вывоз и переработку твердых бытовых отходов, напротив, платится **ПОШЛИНА**, которая является обязательной вследствие пользования жилым помещением и иной недвижимостью.

Управление и сбор пошлины возложен на Коммуны.

В обычном порядке оплата производится посредством платежа по квитанции с реквизитами Почтового расчетного счета, которая периодически присылается плательщику.

Оплату можно произвести в Почтовых отделениях и в некоторых банках.



**Раздел 14**  
**СОГЛАШЕНИЕ ОБ ИНТЕГРАЦИИ**  
**ВИД НА ЖИТЕЛЬСТВО**



# Соглашение об интеграции

Иммигранты, которые въезжают в Италию в первый раз, должны подписать Соглашение об Интеграции.

**Это система баллов**, которые начисляются при осуществлении некоторых действий.

Например:

|                                    | баллы |
|------------------------------------|-------|
| - Выбор лечащего врача             | 4     |
| - Наличие Договора аренды          | 6     |
| - Знание основ Государства и Права | 15    |
| - Итальянский язык уровень A2      | 24    |



**Предусмотрено удержание баллов в случае наличия обвинительного приговора, даже не вступившего в законную силу, с тюремным заключением и штрафами.**

## Соглашение об интеграции/2

На момент подачи запроса о въезде  
начисляются **16 баллов**

В течение последующих **2 лет** иностранец  
должен продемонстрировать достижение  
уровня **30 баллов**, включая знание  
итальянского языка на уровне **A2** и  
понимание конституционных и этических  
итальянских ценностей

Если в течение **2 лет** иностранцем не  
были достигнуты **30 баллов**,  
но при этом имеется количество баллов  
больше нуля, соглашение продлевается  
еще на **1 год**



### Соглашение об интеграции /3

**В течение дополнительного года иностранец должен непременно набрать 30 баллов, при этом курс основ государства и права и знание итальянского языка на уровне A2 являются обязательными**

**Непосещение курса основ государства и права влечет удержание 15 баллов**

**Недостижение 30 баллов в течение 3-го года влечет отказ в продлении временного вида на жительство и выдворение**



## Соглашение об интеграции /4

Для того, чтобы сохранить начальные 15 из 16 баллов, достаточно посетить курс основ государства и права, указанный Префектурой

Для получения 24 баллов, относящихся к знанию итальянского языка уровня А2, достаточно записаться на бесплатные курсы при Постоянных территориальных центрах образования (СТР) или при волонтерских школах, действующих на основе соглашений с СТР (также бесплатно). По окончании курса выдается аттестационный документ, действительный только для получения временного Вида на жительство

Уже эти 2 элемента позволяют превысить необходимые 30 баллов и выполнить соответствующие требования

**Можно также сдать ЭКЗАМЕН (платно), чтобы получить СВИДЕТЕЛЬСТВО, действительное как для оформления временного вида на жительство, так и для совершения иных действий, включая запись на образовательные Курсы.**





## Долгосрочный Вид на жительство (Carta di soggiorno di lungo periodo)

Иностранец, законно находящийся в Италии более 5-ти лет, с годовым доходом равным размеру социального пособия (5143 Euro) и не являющийся объектом уголовного преследования, может запросить долгосрочный ВНЖ:

- для себя лично
- для супруга в возрасте старше 18 лет
- для несовершеннолетних детей на иждивении
- для родителей на иждивении

**Тем не менее, он должен продемонстрировать наличие аттестации владения итальянским языком, как минимум уровня A2, получение которой возможно теми же способами, что и по соглашению об интеграции**

Запрос подается через Почтовые Отделения Связи путем заполнения соответствующей формы

## Долгосрочный Вид на жительство / 2

Для оценки уровня владения итальянским языком, иностранец может также обратиться непосредственно в Префектуру с целью прохождения бесплатного тестирования.

Запись на сайте:

<http://testitaliano.interno.it>

Соискатель будет приглашен для сдачи экзамена не позднее 60 дней с момента подачи заявки.



Не должны подтверждать знание итальянского языка следующие категории: 1) те, кто получил общее или профессиональное образование в Италии; 2) те, кто въехал в страну в соответствии с положением о «высоких квалификациях» (la procedura "alte qualifiche"); 3) те, кто страдает от ограничений способности к обучению (по причине возраста, патологии, инвалидности), что подтверждено справкой, выданной государственным учреждением здравоохранения.

## Воссоединение семьи

Иностранный гражданин, имеющий временный Вид на жительство по причине работы по найму, осуществления индивидуально – трудовой деятельности или учебы, со сроком действия не менее одного года, или обладатель долгосрочного Вида на жительство, может просить о воссоединении со своими ближайшими родственниками для объединения семьи.



## Воссоединение семьи/2

**Запрос можно подать для:**

- супруга;
- несовершеннолетних детей, включая детей супруга и детей, рожденных вне брака, родителями, не состоящими в браке, или раздельно проживающими в официальном порядке (в этом случае с разрешения второго родителя);
- совершеннолетних детей на иждивении в случае, если они не в состоянии заботиться о собственном содержании самостоятельно по состоянию здоровья;
- родителей на иждивении, не имеющих надлежащей поддержки семьи в стране происхождения.





## Воссоединение семьи/ 3

### Процедура

- Заявитель заполняет специальную форму запроса и подает ее в Единое Окно (Sportello Unico) вместе с ксерокопией Паспорта, временного Вида на жительство и соответствующих документов, подтверждающих наличие жилья и доход.



- Член семьи заявителя, в свою очередь, представляет в Консульство Италии страны проживания, документы, касающиеся родственных связей, несовершеннолетнего возраста или состояния здоровья.



- Единое Окно выдает квитанцию о получении заявления и соответствующих документов. Не позднее 90 дней с момента поступления заявления, Единое Окно выдает разрешение (Nullaosta), или же отказ, о чем информирует Консульство.

## Воссоединение семьи/ 4

### Процедура




- По прошествии 90 дней, член семьи заявителя сможет представить в Консульство Италии за рубежом копию квитанции о подаче запроса и документы, которые были представлены в Единое Окно, для получения въездной Визы



- не позднее 8 дней с момента въезда, заявителю необходимо сообщить в Единое Окно о прибытии члена семьи и ожидать вызов для получения документов, необходимых для подачи запроса на оформление временного Вида на жительство. Заполненные формы отправляются в Квестуру из Почтового отделения связи. Почтовое отделение выдает квитанцию с двумя персональными КОДАМИ (логин и пароль) для проверки хода дела через Интернет.

**Временный Вид на жительство по семейным обстоятельствам позволяет осуществлять трудовую деятельность по найму или индивидуально, записаться на школьные курсы, пользоваться услугами Национальной службы здравоохранения**





Раздел 15  
ГРАЖДАНСТВО



# Гражданство

Может быть получено:

1) если иностранный гражданин постоянно проживает на территории Италии в течение 10 лет, имеет соответствующие финансовые ресурсы и не имеет судимости. Приобретение гражданства не является автоматическим, а происходит по запросу.

2) если ребенок родился в Италии от родителей – иностранцев и проживает в стране непрерывно до 18 лет. Необходимо подать запрос до достижения им 19 лет.

3) на основании брака с гражданином Италии, после двух лет регистрации по месту жительства в Италии или после трех лет брака, в случае проживания за рубежом (сроки сокращаются наполовину при наличии детей, рожденных или усыновленных супругами), при условии отсутствия судимости.





## Corso di educazione civica *Essere cittadini italiani* Gennaio 2014

*Autori:*



### Associazioni di volontariato e del privato sociale sostenute da CESV-SPES

Via Liberiana, 17 00185 Roma Tel: 06491340  
scuolemigranti@cesv.org www.scuolemigranti.it

*Stesura curata da:* Francesca Abbate, Daniela Bossa, Valentina Casavola, Daniele Diviso, Fiorella Farinelli, Augusto Venanzetti

*Progetto grafico:* Francesca Abbate

*Traduzione dall'italiano a cura di:* Ekaterina Blogerman

